



**ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS**  
**ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES**

NO.-N° Q-667	BY / DE Mrs. Gallant (Renfrew-Nipissing-Pembroke)	DATE December 5, 2016/Le 5 décembre 2016
-----------------	--	---

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS  
DÉPÔT DU LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

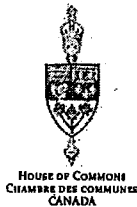
Mr. Lamoureux

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENT SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**JAN 30 2017**

**(TABLED FORTHWITH / DÉPOSÉ AUSSITÔT)**



# INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-667<sup>2</sup></b>	BY / DE Mrs. Gallant (Renfrew—Nipissing—Pembroke)	DATE December 5, 2016
--	--	--------------------------

Reply by the Minister of Infrastructure and Communities  
Réponse du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités

The Honourable Amarjeet Sohi

A. Sohi

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

## QUESTION

With regard to the information in Chapter 2, on page 89 of the March 22, 2016, Budget, and as of that date: (a) what is the total amount for the remaining uncommitted funds from older federal infrastructure programs; and (b) for the information in (a), what are the amounts broken down by province, municipality, and by other recipient, of the remaining uncommitted funds as of this date that have, or have not, or will be transferred, from older federal infrastructure programs through the Gas Tax Fund in 2016-2017, as promised in the March 22, 2016, Budget?

## REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

- a) The total amount for the remaining uncommitted funds from older federal infrastructure programs as of March 22, 2016 was **\$31,945,715**.
- b) Please see the attached annex which shows the amount for the remaining uncommitted funds, by province and territory and in total, from older federal infrastructure programs as of November 4, 2015 and March 22, 2016.

Infrastructure Canada identified the following programs as a source of transfer to Gas Tax Fund:

- Municipal Rural Infrastructure Fund (MRIF)
- Border Infrastructure Fund (BIF)
- Green Infrastructure Fund (GIF)
- 2007 Building Canada Fund (BCF)
  - Communities Component (BCF-CC)
  - Major Infrastructure Component (BCF-MIC)

Under these programs, funding typically flows through agreements with provinces and territories, who in turn sign agreements with ultimate recipients for the transfer of funds. Therefore, uncommitted funds cannot be tracked by municipality or other recipient. The Government is committed to providing infrastructure funding and approving projects in a timely fashion. By working with provinces and territories and asking them to prioritize projects by March 31, 2016, more than \$800 million has been committed to projects across the country under older programs.

As per Budget 2016, Infrastructure Canada is planning to transfer remaining uncommitted funds from older federal infrastructure programs to the Gas Tax Fund by March 31, 2017.

## Q-667

Mrs. Gallant (Renfrew—Nipissing—Pembroke)

Jurisdiction	Estimated remaining uncommitted funds available to transfer to the Gas Tax Fund*	
	November 4, 2015	March 22, 2016
British Columbia	\$43,771,891	\$3,541,973
Alberta	\$6,238,564	\$2,952,644
Saskatchewan	\$7,063,382	\$1,210,724
Manitoba	\$1,959,321	\$859,298
Ontario	\$558,678,458	\$13,327,279
Quebec	\$208,416,418	\$6,014,015
New Brunswick	\$1,104,749	\$1,107,595
Nova Scotia	\$7,619,526	\$748,580
Prince Edward Island	\$194,176	\$234,159
Newfoundland and Labrador	\$1,404,252	\$1,366,972
Nunavut	\$194,164	\$194,159
Northwest Territories	\$194,164	\$194,159
Yukon	\$194,164	\$194,159
<b>TOTAL</b>	<b>\$837,033,229</b>	<b>\$31,945,715</b>

\*Infrastructure Canada identified the following legacy programs as a source of transfer to Gas Tax Fund:

- Municipal Rural Infrastructure Fund (MRIF)
- Border Infrastructure Fund (BIF)
- Green Infrastructure Fund (GIF)
- 2007 Building Canada Fund (BCF)
  - Communities Component (BCF-CC)
  - Major Infrastructure Component (BCF-MIC)



CHAMBRE DES COMMUNES  
HOUSE OF COMMONS  
CANADA

## INQUIRY OF MINISTRY DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"  
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION <b>Q-667<sup>2</sup></b>	BY / DE <b>M<sup>me</sup> Gallant (Renfrew—Nipissing—Pembroke)</b>	DATE <b>5 décembre 2016</b>
--	---	--------------------------------

Reply by the Minister of Infrastructure and Communities  
Réponse du ministre de l'Infrastructure et des Collectivités

L'honorable Amarjeet Sohi

A. Sohi

PRINT NAME OF SIGNATORY  
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE  
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY  
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

**QUESTION**

En ce qui concerne les renseignements figurant au chapitre 2, à la page 100 du budget déposé en date du 22 mars 2016 : a) quel est le montant total des fonds non affectés de programmes d'infrastructure fédéraux plus anciens; b) pour les renseignements mentionnés en a) quels sont les montants totaux, ventilés par province, par municipalité et par autres bénéficiaires, des fonds non affectés qui, à ce jour, ont été transférés, ne l'ont pas été, ou seront transférés à partir des programmes d'infrastructure fédéraux plus anciens par l'entremise du Fonds de la taxe sur l'essence en 2016-2017, comme il a été promis dans le budget du 22 mars 2016?

**REPLY / RÉPONSE**

ORIGINAL TEXT  
TEXTE ORIGINAL

TRANSLATION  
TRADUCTION

- a) Le montant total des fonds non affectés pour les programmes d'infrastructure fédéraux plus anciens en date du 22 mars, 2016 se chiffrait à **31, 945,715\$**.
- b) Veuillez consulter l'annexe ci-jointe qui présente les montants non affectés par province et territoire et au total pour les programmes d'infrastructure fédéraux plus anciens en date du 4 novembre 2015 et du 22 mars 2016.

Infrastructure Canada désigne les programmes suivants comme étant les programmes d'infrastructure fédéraux plus anciens qui pourraient voir leurs fonds non affectés transférés au programme de Fonds de la taxe sur l'essence :

- Fonds pour l'infrastructure municipale rurale (FIMR)
- Fonds sur l'infrastructure frontalière (FIF)
- Fonds pour l'infrastructure verte (FIV)
- Fonds Chantier Canada 2007 (FCC)
  - Volet collectivité
  - Volet grande infrastructure

Sous ces programmes, les fonds sont typiquement alloués aux provinces et territoires, qui signent des ententes avec les bénéficiaires pour le transfert des fonds. Par conséquent, les fonds non affectés ne peuvent pas faire objet d'un suivi par la municipalité ou autre bénéficiaire. Le gouvernement est engagé à fournir du financement pour l'infrastructure et d'approuver des projets en temps opportun. En travaillant avec les provinces et les territoires et leurs sollicitant de prioriser les projets d'ici le 31 mars 2016, plus de 800 millions de dollars ont été engagés pour des projets à travers le pays sous les plus anciens programmes.

Selon le Budget 2016, Infrastructure Canada planifie le transfert des sommes non affectés des programmes d'infrastructure fédéraux plus anciens au Fonds de la taxe sur l'essence d'ici le 31 mars 2017.

## Q-667

Mme. Gallant (Renfrew—Nipissing—Pembroke)

Provinces et Territoires	Estimée des fonds non engagés disponibles à transférer au Fonds de la taxe sur l'essence *	
	4 novembre 2015	22 mars 2016
Colombie-Britannique	43 771 891 \$	3 541 973 \$
Alberta	6 238 564 \$	2 952 644 \$
Saskatchewan	7 063 382 \$	1 210 724 \$
Manitoba	1 959 321 \$	859 298 \$
Ontario	558 678 458 \$	13 327 279 \$
Québec	208 416 418 \$	6 014 015 \$
Nouveau-Brunswick	1 104 749 \$	1 107 595 \$
Nouvelle-Écosse	7 619 526 \$	748 580 \$
Île-du-Prince-Édouard	194 176 \$	234 159 \$
Terre-Neuve et Labrador	1 404 252 \$	1 366 972 \$
Nunavut	194 164 \$	194 159 \$
Territoires du Nord-Ouest	194 164 \$	194 159 \$
Yukon	194 164 \$	194 159 \$
<b>TOTAL</b>	<b>837 033 229 \$</b>	<b>31 945 715 \$</b>

\*Infrastructure Canada désigne les programmes suivants comme étant les programmes d'infrastructure fédéraux plus anciens qui pourraient voir leurs fonds non affectés transférés au programme de Fonds de la taxe sur l'essence :

- Fonds pour l'infrastructure municipale rurale (FIMR)
- Fonds sur l'infrastructure frontalière (FIF)
- Fonds pour l'infrastructure verte (FIV)
- Fonds Chantier Canada 2007 (FCC)
  - Volet collectivité
  - Volet grande infrastructure